

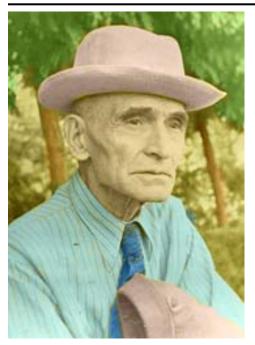
## Հ.Մ.Ը.Մ.-Ի ԳԼԵՆԴԵԼԻ ԱՐԱՐԱՏ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ

Homenetmen Glendale Ararat Chapter Cultural Division

## Get to Know...

Volume 5, Issue 9

September, 2012



## What is Love? by Derenik Demirjian

What is love's fake happiness?
-- Just one black, sadistic serpent...
And he, whose heart turns into its nest,
Shall bear its grievance in dim darkness...

Love is a nasty spring-awakened snake So do stay away, lest you get pricked... Look at my sad heart, about to break, And all the dark tears that I shed...

Translated by Tatul Sonentz

Մերն ի՞նչ է, Վայելքն ի՞նչ է,-Մեւ ու դաժան օ՛ձ է նա... Ում սրտում որ բույնը դնե՝ Նա պիտ խոցվի՛, սեւանա՛...

Մե՛րը, գարնան զարթնող օ՛ձ է, Հեռո՛ւ, շա՛տ կխայթե քեզ... Ահա սիրտս սեւ ու խոց է.-Ա՛խ, սեւ շա՛տ եմ լացել ես..

